



BORDO SPACE

Espace overflow edge

cod. art.

DESCRIZIONE

DESCRIPTION

Il bordo e le piastrelle Espace, complemento d'arredo per la piscina, vengono prodotte in agglomerato da esterno, anti-sdrucciolo.

The Espace edge and tiles, a furnishing complement for swimming pools, are manufactured in outdoor agglomerate material with anti-slip properties.

CARATTERISTICHE GENERALI

GENERAL FEATURES

Resistenza alla compressione <i>Compressive strength</i>	40 MPa
Resistenza alla flessione e trazione <i>Flexural and tensile strength</i>	2,5 kN (piastrella di riferimento 50x50x2,5 cm) <i>2.5 kN (reference tile 50 × 50 × 2.5 cm)</i>
Resistenza alla flessione e rottura <i>Flexural strength at break</i>	4 MPa
Resistenza al gelo, senza l'uso di sale <i>Frost resistance (without the use of de-icing salts)</i>	Adatto alla posa esterna <i>Suitable for outdoor installation</i>
Resistenza allo scivolamento <i>Slip resistance</i>	24°
Resistenza all'abrasione <i>Abrasion resistance</i>	U4

CARATTERISTICHE SPACE PIATTO

FLAT SPACE FEATURES

Spessore bordo <i>Edge thickness</i>	3,4 cm	Peso raggio rovescio 2,50 m <i>Weight reverse radius 2.50 m</i>	10,9 kg
Peso bordo diritto <i>Weight straight edge</i>	12,9 kg	Peso raggio 0,60 m <i>Weight radius 0.60 m</i>	10,3 kg
Peso angolo 90° <i>Weight 90° angle</i>	17,7 kg	Peso raggio 1,20 m <i>Weight radius 1.20 m</i>	10,2 kg
Peso angolo rovescio 90° <i>Weight reverse 90° angle</i>	8,5 kg	Peso raggio 1,50 m <i>Weight radius 1.50 m</i>	8 kg
Peso raggio rovescio 1,50 m <i>Weight reverse radius 1.50 m</i>	9,9 kg	Peso raggio 2,50 m <i>Weight radius 2.50 m</i>	10 kg

COLORI DISPONIBILI SPACE PIATTO

FLAT SPACE AVAILABLE COLOURS



Sabbia



Bianco



Grigio

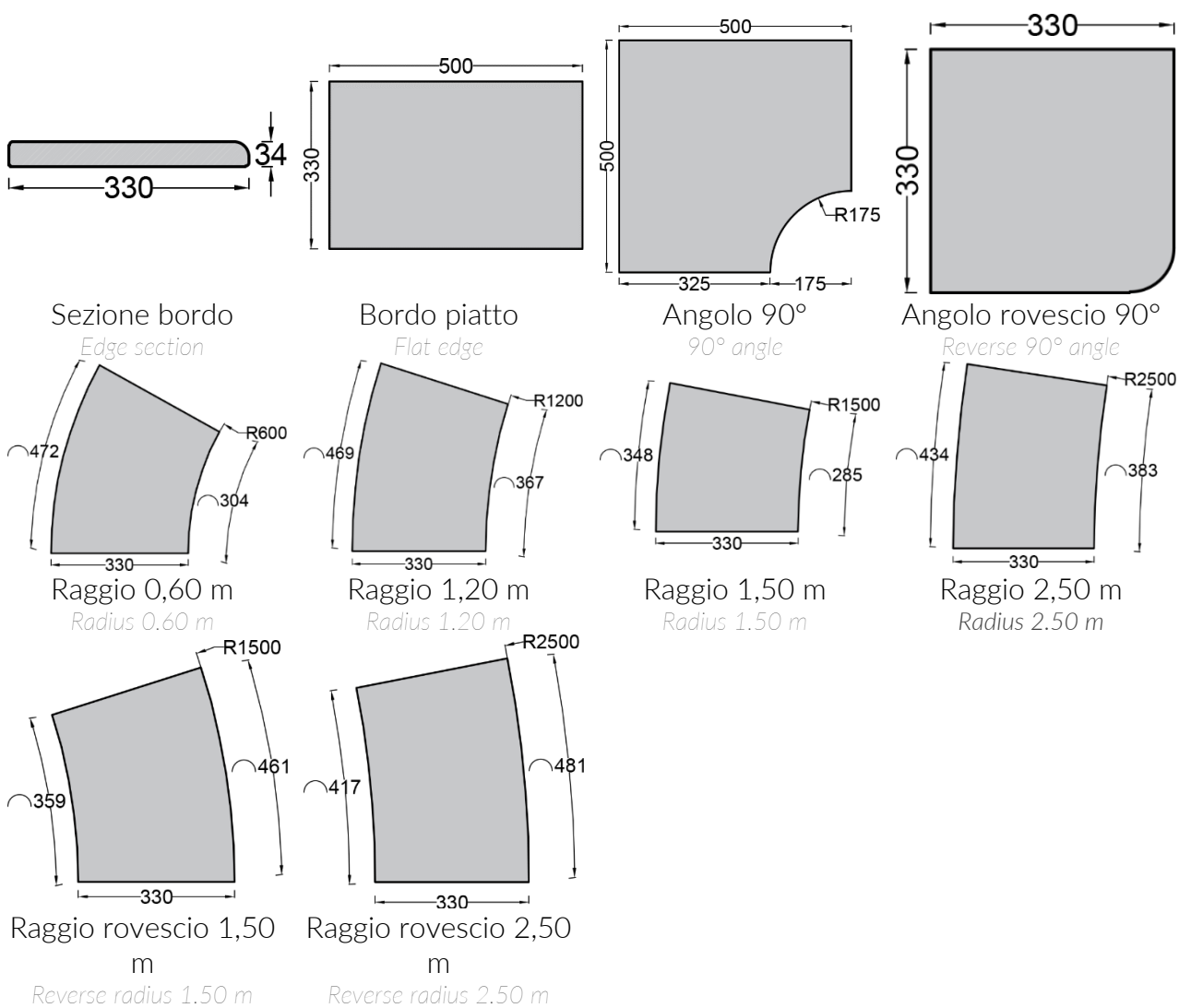
CODICI SPACE PIATTO

FLAT SPACE CODES

Codice sabbia	Codice grigio	Codice bianco	Descrizione	Misure
1020089	1020130	1020094	Bordo Space diritto piatto <i>Straight flat section</i>	50 x 33
1020097	1020131	1020106	Bordo Space piatto angolo retto <i>90° section</i>	33 x 33
1020102	1020138	1020107	Bordo Space piatto angolo retto esterno 90° <i>External angle 90°</i>	33 x 33
1020116	1020133	1020122	Bordo Space piatto raggio 1,20 m <i>Radius section 1.20 m</i>	46,9 est. 36,7 int
1020600	1020134	1020601	Bordo Space piatto raggio 1,50 m <i>Radius section 1.50 m</i>	34,8 est. 28,5 int
1020095	1020135	1020108	Bordo Space piatto raggio 2,50 m <i>Radius section 2.50</i>	43,4 est. 38,3 int
1020183	1020187	1020191	Bordo Space piatto ang.esterno destro r1,50 <i>External right ang r1.50</i>	33 x 28,5
1020184	1020188	1020192	Bordo Space piatto ang.esterno sinistro r1,50 <i>External left ang r 1.50</i>	33 x 28,5

DIMENSIONI ESPACE PIATTO

FLAT SPACE DIMENSIONS



CARATTERISTICHE ESPACE TRADIZIONALE

TRADITIONAL ESPACE FEATURES

Peso bordo diritto <i>Weight straight edge</i>	14 kg	Peso raggio 1,20 m <i>Weight radius 1.20 m</i>	10,5 kg
Peso angolo 90° <i>Weight 90° angle</i>	12 kg	Peso raggio 1,50 m <i>Weight radius 1.50 m</i>	8,3 kg
Peso angolo rovescio 90° <i>Weight reverse 90° angle</i>	12 kg	Peso raggio 2,50 m <i>Weight radius 2.50 m</i>	10,3 kg
Peso raggio rovescio 1,50 m <i>Weight reverse radius 1.50 m</i>	9,9 kg		

COLORI DISPONIBILI ESPACE TRADIZIONALE

TRADITIONAL ESPACE AVAILABLE COLOURS



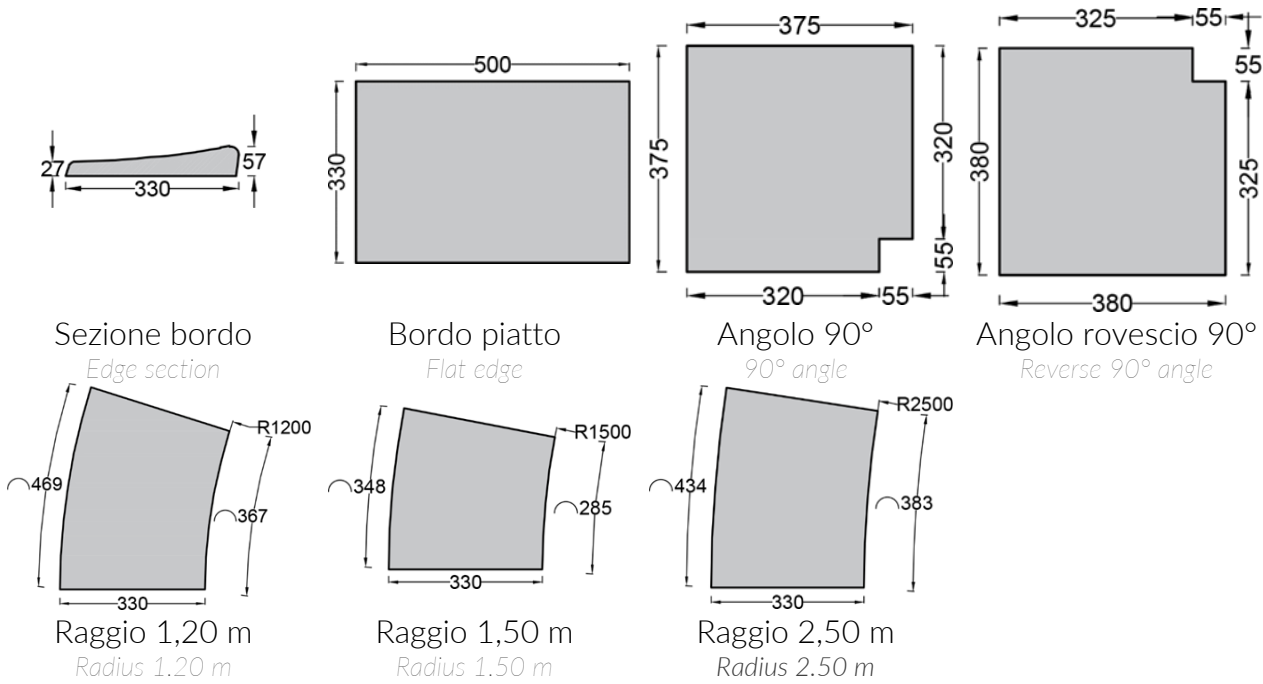
Sabbia

CODICI ESPACE TRADIZIONALE

TRADITIONAL ESPACE CODES

Codice	Descrizione	Misure
1020070	Bordo Espace diritto <i>Straight section</i>	50 x 33
1020072	Bordo Espace angolo retto <i>90° section</i>	38 x 38
1020074	Bordo Espace a raggio 1,50 m <i>Radius section 1.50 m</i>	34,8 est. x 28,5 int
1020078	Bordo Espace angolo retto esterno 90° <i>External angle 90°</i>	33 x 33
1020092	Bordo Espace angolo esterno destro r 1,50 <i>External right angle r 1.50</i>	33 x 28,5
1020093	Bordo Espace angolo esterno sinistro r 1,50 <i>External left angle r 1.50</i>	33 x 28,5

DIMENSIONI ESPACE TRADIZIONALE
TRADITIONAL ESPACE DIMENSIONS



CARATTERISTICHE PIASTRELLE SPACE

SPACE TILES AND EDGE FEATURES

Spessore piastrelle <i>Tile thickness</i>	2,5 cm	Bancale <i>Pallet</i>	9 m ² - 494 Kg
Formato <i>Size</i>	50x50 cm		

COLORI DISPONIBILI PIASTRELLE SPACE

SPACE TILES AVAILABLE COLOURS



Sabbia



Bianco



Grigio

CODICI PIASTRELLE SPACE

SPACE TILES CODES

Codice sabbia	Codice grigio	Codice bianco	Descrizione	Misure
1020666	1020668	1020700	Piastrella Espace <i>Espace tiles</i>	50 x 50 a m ²
1020663	1020665	1020862	Piastrella Espace <i>Espace tiles</i>	50 x 50 a bancale

AVVERTENZE WARNINGS

I nostri prodotti sono un conglomerato di inerti naturali e pigmenti colorati, non possiamo quindi garantire l'uniformità di colore su forniture diverse. La sabbiatura non può essere costantemente uguale su forniture scaglionate nel tempo.

Our products are made from a mixture of natural aggregates and colored pigments; therefore, uniformity of color across different batches cannot be guaranteed. Sandblasting may also vary between supplies delivered over time.

EFFLORESCENZE EFFLORESCENCE

1. Si fa presente che alcuni manufatti potrebbero presentare aloni biancastri (efflorescenza) derivati dall'idrossido di calcio che sale in superficie combinandosi con la CO₂ dell'atmosfera: l'efflorescenza è un fenomeno naturale, che scompare nel tempo. A tale proposito, proprio perché l'efflorescenza è un fenomeno naturale, che scompare nel tempo, la ditta fornitrice non prenderà in considerazione eventuali reclami sollevati.
 2. Se si desidera una rimozione rapida, lavare il prodotto con una soluzione di acqua e acido cloridrico al 5-10%, distribuendola accuratamente con una scopa e risciacquando abbondantemente con acqua.
1. *Some products may show whitish marks (efflorescence) caused by calcium hydroxide rising to the surface and reacting with atmospheric CO₂. Efflorescence is a natural phenomenon that disappears over time. For this reason, as it is a natural occurrence, the supplier will not consider any related claims.*
 2. *If rapid removal is desired, wash the product with a solution of water and 5-10% hydrochloric acid, applying it evenly with a broom and rinsing thoroughly with water.*
-

NOTE TECNICHE: POSA DI BORDO PISCINA E PIASTRELLE TECHNICAL NOTES: installation of pool edges and tiles

- a. In relazione al tipo di lavorazione prevista, è consigliabile presentare a secco il bordo o la pavimentazione per poter verificare la presenza di eventuali difetti, incongruità e/o difformità rispetto a quanto previsto in progetto.
- b. In base alle esigenze "cromatiche" o "decorative", è cura del posatore impiegare pezzi della medesima fornitura, selezionando il prodotto, al fine di mitigare eventuali differenze di tonalità dovute alla composizione dello stesso.
- c. Il piano di posa dovrà essere sufficientemente compatto, planare e pulito; ed aver raggiunto la completa "maturazione". Tale piano dovrà altresì tenere in conto ogni accortezza utile a prevenire carenze di resistenza, al fine di garantire la funzione di supporto.
- d. Quale "collante" impiegare un prodotto professionale, adatto all'utilizzo in esterno, cromaticamente affine al materiale fornito, attenendosi alle precauzioni riportate nella relativa scheda tecnica.
- e. Prima di procedere alla posa, ripulire i bordi e le piastrelle con stracci asciutti. Nel caso di necessità, impiegare acqua di rete per inumidire gli stracci. Non impiegare mai panni abrasivi o similari.
- f. Bordi o piastrelle dovranno essere posati con fughe stuccate, con prodotto adatto all'utilizzo in esterno, alla presenza d'acqua chimicamente trattata per piscine e cromaticamente affini al materiale fornito.
- g. Qualora la posa NON avvenga come ultimo lavoro, proteggere bordi e piastrelle con appositi teli da imbianchino, in modo da evitare imbrattamenti, segni di calpestio e più in generale danneggiamenti vari dovuti al cantiere. In alternativa effettuare una pulizia accurata con prodotto detergente, decerante e sgrassante.
- h. Al termine della posa, effettuare una pulizia d'insieme con prodotto detergente concentrato neutro. Quindi trattare la pavimentazione con prodotto idrorepellente traspirante, la cui scelta è ad esclusiva responsabilità del posatore.
- i. Eventuali aloni rilevabili sui campioni di fresca posatura, dovranno essere rivisti nell'arco di sei mesi, tempo ritenuto adeguato al fine dell'esaurimento del ciclo di maturazione del materiale.
- j. Si consiglia di lasciare almeno 1 mm di spazio tra ogni elemento.

- k. È consigliato di verificare lo stato dei prodotti prima della messa in posa per un eventuale reclamo.
- l. In ogni caso, la garanzia si limita al cambio dei soli prodotti difettosi, ma non copre la messa in posa.
- a. *Depending on the type of installation, it is recommended to dry-lay the edge elements or paving beforehand in order to check for any defects, inconsistencies, or deviations from the project specifications.*
- b. *According to "chromatic" or "decorative" requirements, the installer should use pieces from the same batch and select materials carefully to minimize any tonal differences due to composition.*
- c. *The substrate must be sufficiently compact, level, and clean, and must have reached full curing. It must also be prepared to ensure adequate strength and proper support.*
- d. *As an adhesive, use a professional-grade product suitable for outdoor use, with a color compatible with the supplied material, and follow the precautions indicated in the relevant technical datasheet.*
- e. *Before installation, clean edges and tiles using dry cloths. If necessary, use clean water to slightly dampen the cloths. Never use abrasive cloths or similar materials.*
- f. *Edges and tiles must be installed with grouted joints, using a product suitable for outdoor use, resistant to chemically treated pool water, and color-matched to the supplied material.*
- g. *If installation is NOT the final stage of work, protect edges and tiles with appropriate protective sheets to prevent staining, foot traffic marks, or general site damage. Alternatively, carry out thorough cleaning using detergent, wax-removing, and degreasing products.*
- h. *After installation, perform a general cleaning using a neutral concentrated detergent. Then treat the surface with a breathable water-repellent product, the selection of which is the sole responsibility of the installer.*
- i. *Any marks visible on freshly installed samples should be reassessed within six months, which is considered sufficient time for the material's curing cycle to complete.*
- j. *It is recommended to leave at least a 1 mm joint between each element.*
- k. *It is advisable to check the condition of the products before installation for any potential claims.*
- l. *In any case, the warranty is limited to replacement of defective products only and does not cover installation.*

MANUTENZIONE: bordo piscina e piastrelle

MAINTENANCE: pool edges and tiles

1. Evitare l'accumulo di sporcizia insistente: è consigliata la pulizia della pavimentazione con cadenza regolare in funzione del contesto e dell'esposizione.
 2. L'eventuale pulizia NON dovrà avvenire con getti ad elevata pressione e/o con l'impiego di sostanze aggressive chimicamente attive che potrebbero essere causa di danni rilevanti. In tale caso il fornitore NON si assume responsabilità alcuna in ordine a danneggiamenti così provocati.
 3. All'occorrenza ed in base al contesto ambientale, potrebbe risultare consigliabile l'uso di prodotto detergente, decerante e sgrassante.
 4. Nel caso di formazione di ghiaccio sui bordi, NON utilizzare assolutamente sale, né acqua calda o prodotti anti-gelo.
1. *Avoid the accumulation of persistent dirt: regular cleaning of the paving is recommended depending on the environment and exposure conditions.*
2. *Cleaning must NOT be carried out using high-pressure jets and/or chemically aggressive substances that could cause significant damage. In such cases, the supplier accepts NO liability for resulting damage.*
3. *When necessary, and depending on environmental conditions, the use of detergent, wax-removing, and degreasing products may be recommended.*
4. *In case of ice formation on the edges, DO NOT use salt, hot water, or anti-freeze products under any circumstances.*

Note

- Le informazioni contenute nel presente documento possono variare a discrezione del redigente, senza preavviso, contestualmente alle modifiche del prodotto in oggetto al presente documento: sarà onere del cliente all'atto dell'ordine verificare la persistente corrispondenza del prodotto alla scheda informativa.
- Tutte le immagini sono riprodotte a solo titolo indicativo.
- *The information contained in this document may change at the discretion of the issuer, without prior notice, in accordance with modifications to the product referenced herein. It is the customer's responsibility to verify the continued accuracy of the product specifications at the time of ordering.*
- *All images are for illustrative purposes only.*